



EW6TN4061P

RU Руководство пользователя | Стиральная машина

Оглавление

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	3
3. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА	5
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	6
5. УСТАНОВКА	6
6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	8
7. ДИСК И КНОПКИ	8
8. ПРОГРАММЫ	10
9. НАСТРОЙКИ.....	14
10. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	14
11. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	15
12. СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	18
13. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА	20
14. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	23
15. РАБОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ	25
16. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО	26
17. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	27

Добро пожаловать в Electrolux! Благодарим вас за выбор нашего прибора.

Возможны изменения без предварительного уведомления.

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Прежде чем приступить к установке и использованию данного прибора, внимательно прочтите прилагаемые инструкции. Производитель не несет ответственности за любые травмы или повреждения, возникшие в результате неправильной установки или использования. Всегда храните инструкции в безопасном и доступном месте для дальнейшего использования.

1.1 Безопасность детей и уязвимых групп населения

- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Детей в возрасте от 3 до 8 лет и лиц с очень тяжелыми и сложными нарушениями не следует приближать к прибору без постоянного присмотра.
- Детей младше 3 лет следует держать подальше от прибора, если только они не находятся под постоянным присмотром.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Храните упаковку в недоступном для детей месте и утилизируйте ее соответствующим образом.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством безопасности для детей, его следует активировать.
- Дети не должны выполнять чистку и техническое обслуживание прибора без присмотра.

1.2 Общая безопасность

- Данный прибор предназначен только для стирки домашнего белья, пригодного для машинной стирки.
- Этот прибор предназначен для домашнего использования в помещении.
- Этот прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, номерах типа «постель и завтрак», фермерских гостевых домах и других подобных помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня домашнего использования.
- Не изменяйте технические характеристики этого прибора.
- Максимальная загрузка прибора составляет 6 кг. Не превышайте максимальную загрузку каждой программы (см. главу «Программы»).

- Рабочее давление воды в точке входа воды из выпускного патрубка должно находиться в пределах от 0,5 бар (0,05 МПа) до 8 бар (0,8 МПа).
- Вентиляционное отверстие в основании не должно быть закрыто ковром, ковриком или каким-либо напольным покрытием.
- Прибор необходимо подключить к водопроводу с помощью новых комплектов шлангов, входящих в комплект поставки, или других новых комплектов шлангов, поставляемых авторизованным сервисным центром.
- Старые комплекты шлангов нельзя использовать повторно.
- Если кабель сетевого питания поврежден, во избежание опасности поражения электрическим током он должен быть заменен производителем, его авторизованным сервисным центром или лицом с аналогичной квалификацией.
- Перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию выключите прибор и вытащите вилку шнура питания из розетки.
- Не используйте для чистки прибора струи воды под высоким давлением и/или пар.
- Очищайте прибор влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные материалы, абразивные чистящие салфетки, растворители или металлические предметы.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

-  Установка должна соответствовать соответствующим национальным нормам.
- Снимите всю упаковку и транспортировочные болты, включая резиновую втулку с пластиковой прокладкой.
- Храните транспортировочные болты в надежном месте. Если в будущем прибор придется переместить, его необходимо снова прикрепить, чтобы зафиксировать барабан и предотвратить внутренние повреждения.
- Всегда соблюдайте осторожность при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к устройству.
- Не устанавливайте и не используйте поврежденный прибор.
- Не устанавливайте и не используйте прибор там, где температура может быть ниже 0°C или где он подвергается воздействию погодных условий.
- Пол, на котором будет установлен прибор, должен быть ровным, устойчивым, термостойким и чистым.
- Обеспечьте циркуляцию воздуха между прибором и полом.
- Когда прибор находится в своем постоянном положении, проверьте, правильно ли он выровнен с помощью спиртового уровня. Если это не так, отрегулируйте ножки соответствующим образом.
- Не устанавливайте прибор непосредственно над сливом в полу.
- Не распыляйте воду на прибор и не подвергайте его воздействию чрезмерной влажности.
- Не устанавливайте прибор там, где его крышку невозможно полностью открыть.
- Не ставьте под прибор закрытую емкость для сбора возможной протечки воды. Обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы узнать, какие аксессуары можно использовать.

2.2 Электрическое подключение

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск возгорания и поражения электрическим током.
 - **ВНИМАНИЕ:** Данное устройство предназначено для установки/подключения к заземляющему устройству в здании.
 - Всегда используйте правильно установленную противоударную розетку.
 - Убедитесь, что параметры на паспортной табличке соответствуют электрическим характеристикам источника питания.
 - Не используйте адаптеры с несколькими разъемами и удлинительные кабели.
 - Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. Если необходимо заменить сетевой кабель, это должно быть выполнено в нашем авторизованном сервисном центре.
 - Подключайте вилку сетевого шнура к сетевой розетке только в конце установки.
- После установки убедитесь, что к сетевой вилке имеется доступ.
- Не прикасайтесь к сетевому кабелю или вилке влажными руками.
 - Не тяните за сетевой кабель, чтобы отключить прибор. Всегда выдергивайте вилку из сети.

2.3 Подключение воды

- Температура воды на входе не должна превышать 25 °С.
- Не повредите водяные шланги.
- Перед подключением к новым трубам, трубам, которые длительное время не использовались, где проводились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (измерители воды и т.п.), дайте воде течь до тех пор, пока она не станет чистой и прозрачной.
- Убедитесь, что нет видимых утечек воды во время и после первого использования прибора.
- Не используйте удлинительный шланг, если наливной шланг слишком короткий. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены заливного шланга.
- При распаковке прибора можно увидеть, как из сливного шланга течет вода. Это связано с тестированием прибора с использованием воды на заводе.
- Сливной шланг можно удлинить максимум на 400 см. Обратитесь в авторизованный сервисный центр по поводу другого сливного шланга и удлинителя.
- После установки убедитесь, что к крану имеется доступ.

2.4 Использование



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск травмы, поражения электрическим током, пожара, ожогов или повреждения прибора.

- Следуйте инструкциям по безопасности, указанным на упаковке моющего средства.
- Не кладите легковоспламеняющиеся продукты или предметы, пропитанные легковоспламеняющимися продуктами, внутри, рядом или на приборе.
- Не стирайте ткани, сильно загрязненные маслом, жиром или другими жирными веществами. Это может привести к повреждению резиновых частей стиральной машины. Такие ткани предварительно стирайте вручную, прежде чем загружать их в стиральную машину.
- Убедитесь, что из белья удалены все металлические предметы.

2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный или непрофессиональный ремонт может иметь последствия для безопасности и привести к аннулированию гарантии.
- Следующие запасные части будут доступны в течение 10 лет после снятия модели с производства: двигатель и щетки двигателя, трансмиссия между двигателем и барабаном, насосы, амортизаторы и пружины, стиральный барабан, крестовина барабана и соответствующие шарикоподшипники, нагреватели и нагревательные элементы, включая тепловые насосы, трубопроводы и сопутствующее оборудование, включая шланги, клапаны, фильтры и AquaStop, печатные платы, электронные дисплеи, реле давления, термостаты и датчики, программное обеспечение и встроенное ПО, включая программное обеспечение для сброса, двери, дверные петли и уплотнения, другие уплотнения, двери блокировочный узел, пластиковые периферийные устройства, такие как дозаторы моющих средств. Обратите внимание, что некоторые из этих запчастей доступны только профессиональным ремонтникам, и не все запчасти подходят для всех моделей.
- Что касается лампы(-й) внутри этого продукта и ламп, продаваемых отдельно: Эти лампы предназначены для того, чтобы выдерживать экстремальные физические условия в бытовых приборах, такие как температура, вибрация, влажность, или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии устройства. прибор. Они не предназначены для использования в других целях и не подходят для освещения бытовых помещений.

2.6 Утилизация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск травмы или удушья.

- Отключите прибор от сети электропитания и водоснабжения.
- Отрежьте сетевой кабель рядом с прибором и утилизируйте его.
- Снимите дверную защелку, чтобы дети или домашние животные не оказались зажатыми в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

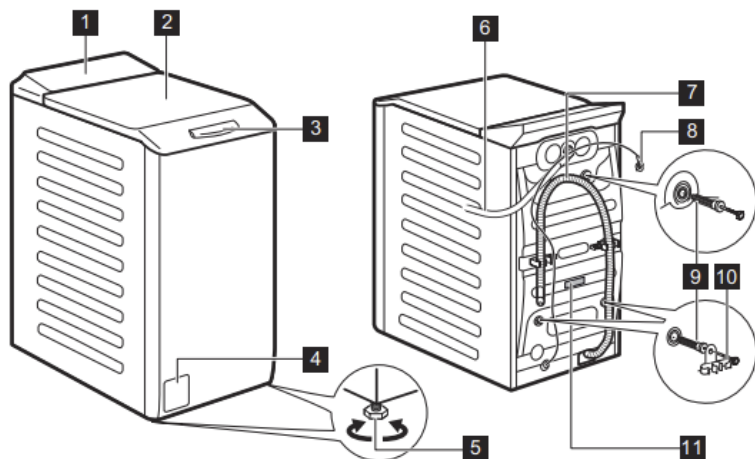
3. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

3.1 Особенности

Ваша новая стиральная машина отвечает всем современным требованиям по эффективной стирке белья с низким расходом воды, электроэнергии и моющих средств, а также бережно относится к тканям.

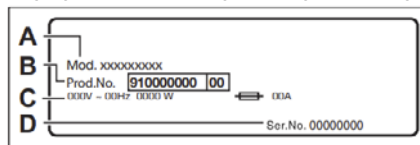
- Благодаря **опции Soft Plus** кондиционер для белья равномерно распределяется по белью и глубоко проникает в волокна ткани, обеспечивая идеальную мягкость.
- **SensiCare System** автоматически подстраивает продолжительность программы в зависимости от белья в барабане, чтобы добиться идеальных результатов стирки за минимально возможное время. Для получения более подробной информации прочтите параграф «Обнаружение загрузки SensiCare System».

3.2 Обзор устройства

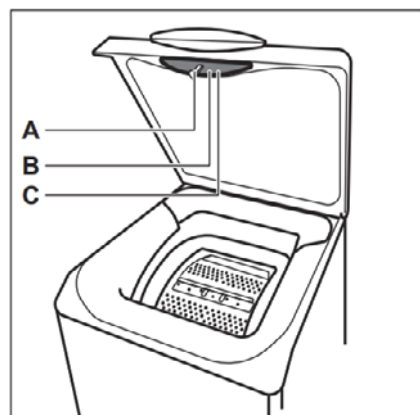


- 1 Панель управления
- 2 Крышка
- 3 Ручка крышки
- 4 Фильтр сливного насоса
- 5 Ножки для выравнивания прибора
- 6 Впускной шланг
- 7 Сливной шланг
- 8 Сетевой кабель
- 9 Транспортные болты
- 10 Опора для шланга
- 11 Паспортная табличка

Информация для регистрации продукта.



На паспортной табличке указано название модели (A), номер продукта (B), электрические характеристики (C) и серийный номер (D).



На информационной этикетке указано название модели (A), номер продукта (B) и серийный номер (C).

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размер	Ширина/высота/общая глубина	39,7 см / 90,8 см / 59,9 см
Электрическое подключение	Напряжение Общая мощность Предохранитель Частота	230 В 2200 Вт 10 А 50 Гц
Уровень защиты от проникновения твердых частиц и влаги, обеспечиваемый защитным кожухом, за исключением случаев, когда низковольтное оборудование не защищено от влаги.		IPX4
Давление поступающей воды	Минимум Максимум	0,5 бар (0,05 МПа) 10 бар (1,0 МПа)
Подача воды ¹		Холодная вода
Максимальная загрузка	Хлопок	6 кг
Скорость отжима	Максимальная скорость отжима	951 об/мин

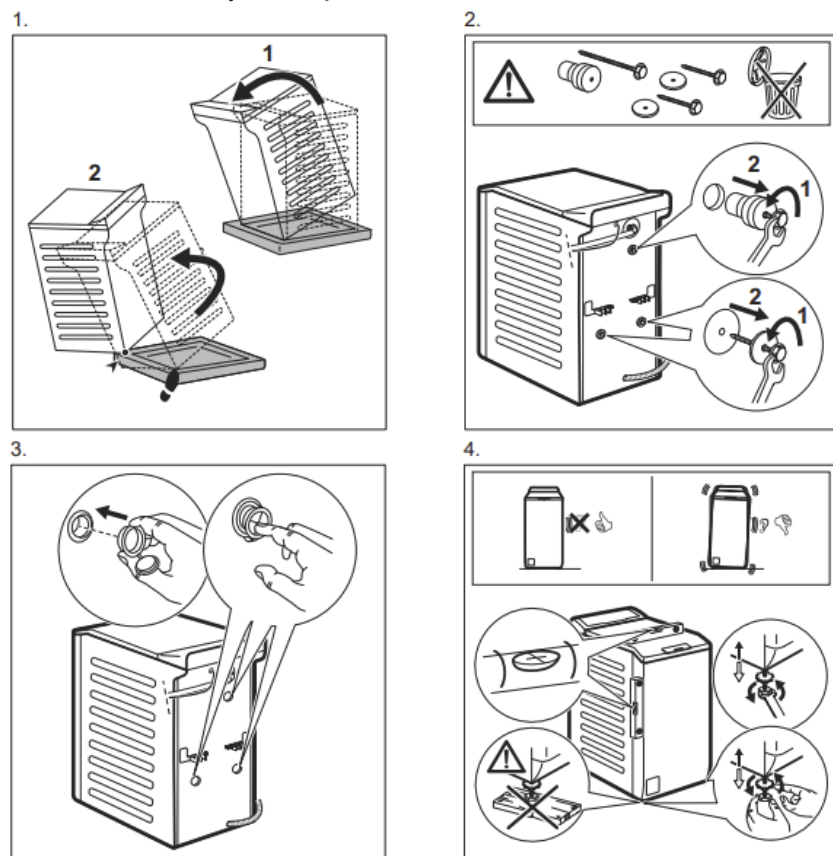
¹ Подсоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4 дюйма.

5. УСТАНОВКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! См. главы «Безопасность».

5.1 Распаковка и размещение



i Отрегулируйте прибор правильно, чтобы предотвратить вибрацию, шум и движение прибора во время его работы.

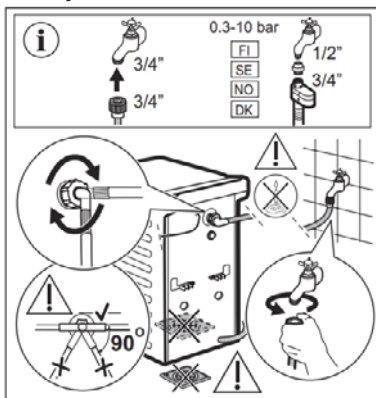


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не кладите картон, дерево или аналогичные материалы под ножки прибора для регулировки уровня.

Убедитесь, что ковры не препятствуют циркуляции воздуха под прибором. Убедитесь, что прибор не касается стены или других предметов.

Мы рекомендуем сохранять упаковку и транспортные болты на случай транспортировки прибора.

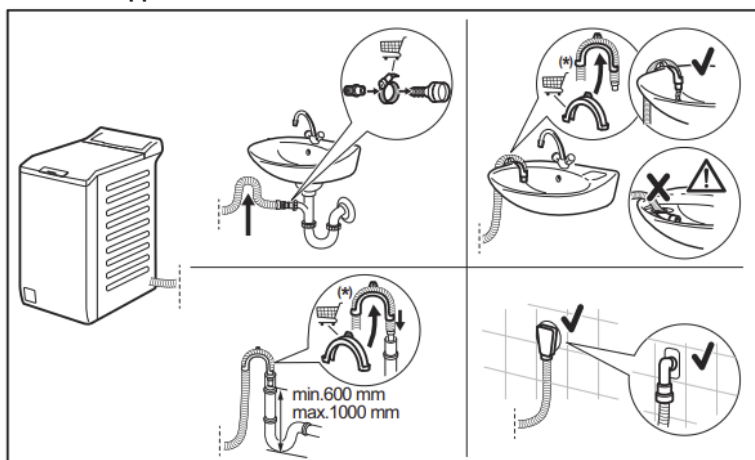
5.2 Впускной шланг



Аксессуары, поставляемые вместе с прибором, могут различаться в зависимости от модели.

i Убедитесь, что шланги не повреждены и нет утечек из соединений. Не используйте удлинительный шланг, если впускной шланг слишком короткий. Обратитесь в сервисный центр для получения информации о замене наливного шланга.

5.3 Слив воды



i Возможны изменения без предварительного уведомления.
Сливной шланг должен оставаться на высоте не менее 600 мм и не более 1000 мм.
Сливной шланг можно удлинить максимум до 4000 мм. Обратитесь в авторизованный сервисный центр по поводу другого сливного шланга и удлинителя.

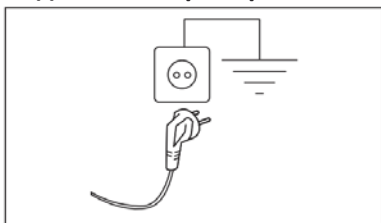
5.4 Электрическое подключение

В конце установки вы можете подключить вилку шнура питания к сетевой розетке.

На паспортной табличке и в главе «Технические данные» указаны необходимые электрические характеристики. Убедитесь, что они совместимы с источником питания.

Убедитесь, что ваша домашняя электроустановка способна выдержать необходимую максимальную нагрузку, принимая во внимание, что также могут использоваться другие приборы.

Подключите прибор к заземленной розетке.



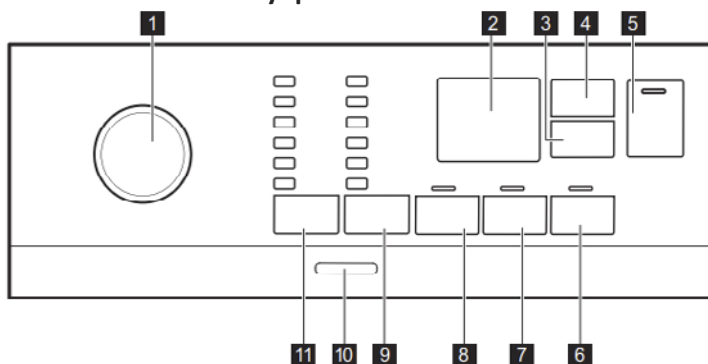
Кабель питания должен быть легко доступен после установки прибора.

По вопросам любых электромонтажных работ, необходимых для установки данного устройства, обращайтесь в наш авторизованный сервисный центр.

Производитель не несет никакой ответственности за ущерб или травмы, возникшие в результате несоблюдения вышеуказанных мер предосторожности.

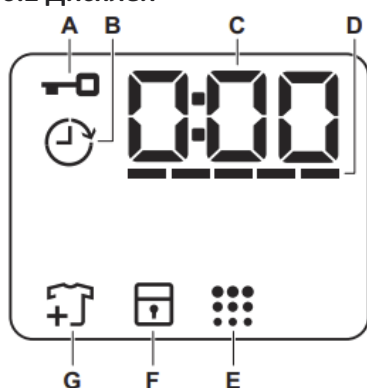
6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

6.1 Описание панели управления



- 1 Программный диск
- 2 Дисплей
- 3 Сенсорная кнопка Отложенного старта
- 4 Сенсорная кнопка Time Manager
- 5 Сенсорная кнопка Старт/Пауза ▷||
- 6 Сенсорная кнопка «Soft Plus
- 7 Сенсорная кнопка Дополнительного полоскания
- 8 Сенсорная кнопка Предварительной стирки
- 9 Сенсорные кнопки опций уменьшения оборотов
 - Опция «Без отжима»
 - Опция «Стоп с водой»
 - Опция «Ночной режим»
- 10 Нажимная кнопка Вкл./Выкл.
- 11 Сенсорная кнопка Температуры

6.2 Дисплей



A		Индикатор блокировки крышки.
B		Индикатор отложенного старта.
C		Цифровой индикатор может показывать: • Продолжительность программы (например, 2:40). • Время задержки (например, 2h). • Конец цикла (0:00). • Код предупреждения (например, E20). • Индикация общего количества часов работы прибора. Подробности смотрите в разделе «Счетчик часов работы» раздела «Настройки».
D		Индикатор уровня баров Time Manager.
E		Индикатор очистки барабана.
F		Индикатор блокировки от детей.
G		Индикатор добавления белья. Загорается в начале фазы стирки, при этом пользователь все еще может приостановить работу прибора и добавить еще белья.

7. ДИСК И КНОПКИ

7.1 Введение

Опции/функции доступны не для всех программ стирки. Проверьте совместимость опций/функций и программ стирки в «Таблице программ». Одна опция/функция может исключать другую, в этом случае прибор не позволяет установить несовместимые опции/функции.

7.2 Вкл./Выкл. (Wł./Wył.)

Нажмите эту кнопку на несколько секунд, чтобы активировать или деактивировать прибор. При включении и выключении прибора звучат две разные мелодии.

Поскольку функция ожидания автоматически выключает прибор через несколько минут, чтобы снизить потребление энергии, вам может потребоваться снова активировать прибор.

Более подробную информацию см. в разделе «Режим ожидания» главы «Ежедневное использование».

7.3 Темп. (Temp.)

При выборе программы стирки прибор автоматически предлагает температуру по умолчанию.

Индикатор Холод  = холодная вода.

Загорается индикатор установленной температуры.

7.4 Отжим (Obrotu)

При выборе программы машина автоматически устанавливает максимально допустимую скорость отжима, за исключением программы «Деним».

Дополнительные варианты вращения:

- **Без отжима** . Загорится соответствующий индикатор.

Установите эту опцию, чтобы деактивировать все фазы отжима. Прибор выполняет только этап слива выбранной программы стирки. Установите эту опцию для очень деликатных тканей. Для некоторых программ стирки на этапе полоскания используется больше воды.

- **Стоп с водой** . Загорится соответствующий индикатор.

Финальное вращение не выполняется. Вода последнего полоскания не сливается, чтобы предотвратить сминание тканей. Программа стирки завершается с водой в барабане.

Крышка остается заблокированной, а барабан регулярно вращается, чтобы уменьшить образование складок. Чтобы открыть крышку, необходимо слить воду.

Если вы коснетесь кнопки «Старт/Пауза» , прибор выполнит этап отжима и сливает воду.

- **Ночной режим** . Загорится соответствующий индикатор.

Промежуточная и заключительная фазы отжима подавляются, и программа завершается с водой в барабане.

Это помогает уменьшить сминание. Крышка остается заблокированной. Барабан регулярно вращается, чтобы уменьшить сминание. Чтобы открыть крышку, необходимо слить воду.

Поскольку программа работает очень тихо, ее можно использовать в ночное время, когда доступны более дешевые тарифы на электроэнергию. В некоторых программах полоскание выполняется с использованием большего количества воды.

Если нажать кнопку «Старт/Пауза» , прибор выполнит только этап слива.

 Прибор автоматически сливает воду примерно через 18 часов.

7.5 Предварительная стирка (Pranie wstępne)

С помощью этой опции вы можете добавить в программу стирки этап предварительной стирки.

Загорается соответствующий индикатор.

- Используйте эту опцию, чтобы добавить этап предварительной стирки при 30 °C перед этапом стирки.

Этот вариант рекомендуется для сильно загрязненного белья, особенно если оно содержит песок, пыль, грязь и другие твердые частицы.

 Эти опции могут увеличить продолжительность программы.

7.6 Постоянное Дополнительное полоскание (Permanent Dodatkowe płukanie)

С помощью этой опции вы можете добавить несколько полосканий в соответствии с выбранной программой стирки.

Используйте эту опцию для людей с аллергией на остатки моющих средств и с чувствительной кожей.

 Эта опция увеличивает продолжительность программы.

Соответствующий индикатор над сенсорной кнопкой загорится и будет гореть постоянно во время следующих циклов, пока эта опция не будет отключена.

7.7 Постоянный Soft Plus (Permanent Soft Plus)

Установите эту опцию, чтобы оптимизировать распределение кондиционера для белья и улучшить мягкость ткани.

Рекомендуется при использовании кондиционера для белья.

 Эта опция увеличивает продолжительность программы.

Соответствующий индикатор над сенсорной кнопкой загорится и будет гореть постоянно во время следующих циклов, пока эта опция не будет отключена.

7.8 Отложенный старт (Opóźniony start)

С помощью этой опции вы можете отложить запуск программы на более удобное время.

Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы установить необходимую задержку. Время увеличивается с шагом от 1 часа до 20 часов.

На дисплее отображается индикатор и выбранное время задержки. После нажатия кнопки «Старт/Пауза»  прибор начинает обратный отсчет, а крышка блокируется.

7.9 Time Manager (Менеджер времени)

С помощью этой опции вы можете сократить продолжительность программы в зависимости от размера загрузки и степени загрязнения.

Когда вы устанавливаете программу стирки, на дисплее отображается продолжительность по умолчанию и прочерки -----.

Нажмите кнопку «Менеджер времени», чтобы сократить продолжительность программы в соответствии с вашими потребностями.

На дисплее появится новая продолжительность программы, и количество черточек соответственно уменьшится:

----- - подходит для полной загрузки белья средней степени загрязнения.

---- - быстрый цикл для полной загрузки слегка загрязненного белья.

--- - очень быстрый цикл для меньшей слегка загрязненной нагрузки (макс. Рекомендуется половина нагрузки).

-- - самый короткий цикл, чтобы освежить небольшое количество белья.

Менеджер времени доступен только для программ, указанных в таблице.

Индикатор	Хлопок	Синтетика
----- ¹⁾	•	•
----	•	•
---	•	•
--	•	•
-	•	•

¹⁾ Продолжительность по умолчанию для всех программ.

7.10 Старт/Пауза (Start/Pauza)

Нажмите кнопку «Старт/Пауза» , чтобы запустить, приостановить работу прибора или прервать текущую программу.

8. ПРОГРАММЫ

8.1. Таблица программ

Программа температура по умолчанию Диапазон температур	Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима	Макс. загрузка	Описание программы (тип загрузки и степень загрязненности белья)
Есо 40-60 40°C ¹	1000 об/мин (1000- 400)	6 кг	Белые хлопчатобумажные ткани и стойкие цвета. Обычно грязный. Продолжительность программы увеличивается, а потребление энергии снижается, обеспечивая при этом хорошие результаты стирки.
Хлопок (Bawełna) 40°C 90°C – стирка в холодной воде	1000 об/мин (1000- 400)	6 кг	Белые и цветные хлопчатобумажные ткани. Средние и очень грязные.
Синтетика (Syntetyki) 40°C	1000 об/мин (1000- 400)	3 кг	Синтетические или смешанные ткани. Нормально загрязненные.

Программа температура по умолчанию Диапазон температур	Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима	Макс. загрузка	Описание программы (тип загрузки и степень загрязненности белья)
60°C – стирка в холодной воде			
Тонкие ткани (Delikatne) 30°C 40°C – стирка в холодной воде	1000 об/мин (1000- 400)	2 кг	Деликатные ткани, такие как акрил, вискоза и смешанные ткани, требующие деликатной стирки. Средние и слегка загрязненные.
Быстрая 14 мин (Szybki 14min) 30°C	800 об/мин (800- 400)	1,5 кг	Синтетические и смешанные ткани. Вещи слегка загрязнены и нуждаются в освежении.
Полоскание (Płukanie)	1000 об/мин (1000- 400)	6 кг	Все ткани, кроме шерстяных и очень деликатных. Программа для полоскания и отжима белья. По умолчанию используется скорость отжима, используемая в программах для стирки хлопчатобумажных тканей. Уменьшите скорость отжима в зависимости от типа белья. При необходимости установите опцию «Дополнительное полоскание», чтобы добавить полоскания. При низкой скорости отжима устройство выполняет бережное полоскание и короткий цикл отжима.
Отжим/Слив (Wirowanie/Odpomrowanie)	1000 об/мин (1000- 400)	6 кг	Все ткани, кроме шерстяных и очень деликатных. Отжим белья и слив воды из барабана.
Противоаллергический (Anty alergiczny) 60°C	1000 об/мин (1000- 400)	6 кг	Белые хлопчатобумажные вещи. Программа удаляет микроорганизмы благодаря фазе стирки, в которой в течение нескольких минут поддерживается температура выше 60°C. Это позволяет удалить микробы, бактерии, микроорганизмы и твердые частицы. Пар в сочетании с дополнительной фазой полоскания позволяет полностью удалить остатки моющего средства, пыльцу и аллергены, что особенно важно для чувствительной кожи.
Детская одежда (Ubrania dziecięce) 40°C 40°C – стирка в холодной воде	1000 об/мин (1000- 400)	2 кг	Бережная программа, предназначенная для детской одежды. Высокий уровень воды и плавные движения барабана во время стирки защищают цвета и волокна тканей.
Шелк  (Jedwab) 30°C	800 об/мин (800- 400)	1 кг	Специальная программа для стирки шелковых и смешанных синтетических тканей.
Шерсть  (Wełna) 40°C 40°C – стирка в холодной воде	1000 об/мин (1000- 400)	1 кг	Шерстяные вещи, пригодные для машинной стирки, шерстяные и другие ткани, предназначенные для ручной стирки с символом "Ручная стирка".²

Программа температура по умолчанию Диапазон температур	Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима	Макс. загрузка	Описание программы (тип загрузки и степень загрязненности белья)
Спортивная одежда (Sportowe) 30°C 40°C – стирка в холодной воде	1000 об/мин (1000- 400)	3 кг	Спортивная одежда из разных тканей. Вещи, которые слегка загрязнены или нуждаются в освежении.
Верхняя одежда  (Outdoor) 30°C 40°C – стирка в холодной воде	1000 об/мин (1000- 400)	2 кг ³ 1 кг ⁴	 Не используйте кондиционер для белья и убедитесь, что в дозаторе моющих средств не осталось жидкости. Синтетическая спортивная одежда. Программа для деликатной стирки современной спортивной и туристической одежды, также подходит для стирки одежды для гимнастики, велоспорта, бега трусцой и т. д. Рекомендуемый размер загрузки - 2 кг. Ткани непромокаемые, непромокаемые с водоотталкивающими свойствами. Программа также может использоваться для регенерации водонепроницаемых тканей, особенно с гидрофобным покрытием. Чтобы восстановить свойства непромокаемых и дышащих тканей, следуйте приведенным ниже рекомендациям: • Налейте моющее средство для стирки в отсек . • Налейте специальный регенерирующий агент для водонепроницаемых тканей в отсек для кондиционера . • Уменьшите размер загрузки до 1 кг.  Для дальнейшего улучшения водоотталкивающих свойств одежды сушите ее в сушильной машине с использованием программы «Верхняя одежда» (при ее наличии и разрешенной в инструкции на этикетке сушке в сушильной машине).
Деним (Denim) 30°C 40°C – стирка в холодной воде	800 об/мин (800- 400)	2 кг	Специальная программа для джинсовой одежды с деликатным этапом стирки, предотвращающим выцветание и изменение цвета. Меньшая нагрузка обеспечит лучшую защиту.

¹ В соответствии с Регламентом Комиссии ЕС 2019/2023 эта программа стирки при 40°C позволяет стирать вместе - в одном цикле - хлопчатобумажные ткани средней степени загрязнения, предназначенные для стирки при 40°C или 60°C.

 Информация о температуре стирки, продолжительности программы и других параметрах находится в главе «Рабочие параметры». Наиболее эффективными с точки зрения энергопотребления программами обычно являются те, которые стирают при более низкой температуре и служат дольше.

² Во время этого цикла барабан медленно вращается, обеспечивая бережную стирку. Может показаться, что барабан не вращается или вращается неправильно, но это нормальное поведение для данной программы.

³ Программа стирки.

⁴ Программа стирки и этап пропитки.

Совместимость опций программы

Программа	Опции	Отжим	☒	☐	☒	Предварит. стирка	Доп. полоскание	Soft Plus	Отложенный старт	Менеджер времени
Есо 40-60		■		■					■	
Хлопок		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Синтетика		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Тонкие ткани		■	■	■	■		■	■	■	
Быстрая 14 мин		■	■	■					■	
Полоскание		■	■	■			■		■	
Отжим/Слив		■	■						■	
Противоаллергический		■	■	■		■	■	■	■	
Детская одежда		■	■	■	■	■	■	■	■	
Шелк		■	■						■	
Шерсть		■	■	■	■				■	
Спортивная одежда		■	■	■	■	■	■		■	
Верхняя одежда		■	■	■	■		■		■	
Деним		■	■	■	■		■	■	■	

Подходящие моющие средства для программ стирки

Программа	Универсальный стиральный порошок ¹⁾	Универсальная жидкость	Жидкость для цветных тканей	Для деликатных тканей и шерсти	Специальный
Есо 40-60	▲	▲	▲	--	--
Хлопок	▲	▲	▲	--	--
Синтетика	▲	▲	▲	--	--
Тонкие ткани	--	--	--	▲	▲
Быстрая 14 мин	--	▲	▲	--	--
Противоаллергический	▲	▲	--	--	▲
Детская одежда	--	▲	▲	--	▲
Шелк	--	--	--	▲	▲
Шерсть	--	--	--	▲	▲
Спортивная одежда	--	▲	▲		▲
Верхняя одежда	--	--	--	▲	▲
Деним	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ При температуре выше 60°C рекомендуется использовать порошковое моющее средство.

▲ = рекомендуется

-- = не рекомендуется

8.2 Woolmark Wool Care – Синий



Компания Woolmark одобрила программу стирки шерсти в данном приборе как подходящую для стирки шерстяных изделий с пометкой «Ручная стирка» при условии, что стирка выполняется в соответствии с инструкциями на этикетке одежды и рекомендациями производителя стиральной машины. M1145 Во многих странах символ Woolmark является сертифицированным товарным знаком.

9. НАСТРОЙКИ

9.1 Звуковые сигналы

Устройство издает различные звуковые сигналы в следующих ситуациях:

- Включение устройства (специальный короткий звук).
- Выключение устройства (специальный короткий звук).
- Касание кнопки (щелчок).
- Сделан неправильный выбор (3 коротких сигнала).
- Программа завершена (последовательность звуков в течение примерно 1 минуты).
- Неисправность устройства (последовательность коротких звуков длительностью около 5 минут).

Чтобы **отключить/включить** установленные для программы звуковые сигналы, одновременно коснитесь кнопок «Температура» и «Обороты» и удерживайте их около 2 секунд. На дисплее появится надпись: «Вкл/Выкл».

 Если вы выключите звуковые сигналы, они продолжают звучать в случае неисправности.

9.2 Блокировка запуска

Эта опция помогает предотвратить вмешательство детей в панель управления.

Чтобы **включить/отключить** эту опцию, нажмите и удерживайте кнопку «Soft Plus», пока на дисплее не

загорится/погаснет индикатор .

При выключении устройство запомнит выбор этой опции.

Функция блокировки от детей недоступна в течение нескольких секунд после включения устройства.

9.3 Счетчик часов работы

Вы можете просмотреть общее время работы устройства в часах, начиная с момента его первого включения. Это значение подсчитывает рабочее время циклов (не включает перерывы и время задержки запуска программы).

Чтобы отобразить это значение, выполните следующие действия:

1. Включите устройство, нажав кнопку «Вкл/Выкл».
2. Поверните ручку выбора программ на программу Eco 40-60 (1-е положение по часовой стрелке).
3. Нажмите и удерживайте кнопки «Обороты» и «Температура» в течение нескольких секунд и (в течение 10 секунд после включения). По истечении этих 10 секунд комбинация кнопок включает и выключает звуковые сигналы.
4. Через 3 секунды на дисплее отображается общее количество часов работы устройства: например, 1276 часов, на дисплее отображается текст Hr в течение 2 секунд, 12 (тысячи и сотни) в течение 2 секунд и 76 (десятки и единицы).

 Если процедура не сработала (из-за таймаута, неправильного положения ручки выбора программ или неправильной комбинации кнопок), выключите прибор и повторите последовательность действий с начала.

9.4 Заводские настройки

Эта функция позволяет восстановить заводские настройки по умолчанию. Чтобы **включить** эту опцию, выполните следующие действия:

1. Включите устройство, нажав кнопку «Вкл/Выкл».
2. Поверните селектор программ на программу «Синтетика» (3-е положение по часовой стрелке).
3. Нажмите и удерживайте кнопки «Обороты» и «Температура» в течение нескольких секунд и (в течение 10 секунд после включения). По истечении этих 10 секунд комбинация кнопок включает и выключает звуковые сигналы.
4. На дисплее появится — — — примерно на 5 секунд.

 Если процедура не сработала (из-за таймаута, неправильного положения ручки выбора программ или неправильной комбинации кнопок), выключите прибор и повторите последовательность действий с начала.

10. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что имеется электрическое соединение и открыт водопроводный кран.
2. Налейте 2 литра воды в отсек для моющих средств, отмеченное символом . Это активирует дренажную систему.
3. Добавьте небольшое количество моющего средства в отсек для моющих средств, отмеченный символом .
4. Установите и запустите программу «Хлопок» с самой высокой установленной температурой, не загружая белье в барабан. Это позволит удалить возможную грязь с барабана и бака.

11. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! См. раздел «Безопасность».

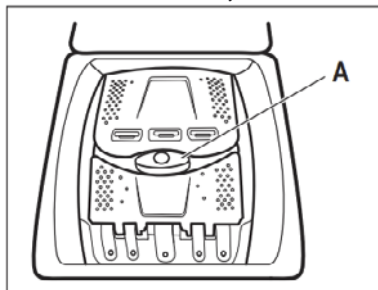
11.1 Включение устройства

1. Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку.
2. Откройте водопроводный кран.
3. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.

Прозвучит короткий звуковой сигнал.

11.2 Загрузка белья

1. Откройте крышку устройства.
2. Нажмите кнопку **A**.



Барабан откроется автоматически.

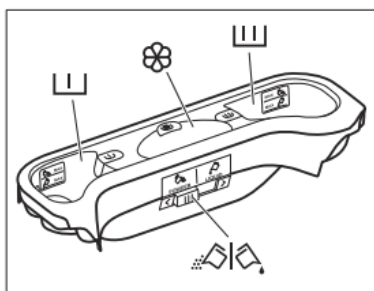
3. Поместите белье в барабан (делайте это по одному).
 4. Стряхните предметы перед тем, как положить их в устройство.
- Не загружайте в барабан слишком много белья.
5. Закройте барабан и крышку.

⚠ ВНИМАНИЕ! Прежде чем закрывать крышку устройства, проверьте, правильно ли закрыт барабан.

11.3 Отделения для моющих средств. Использование моющих средств и добавок.

1. Отмерьте средства для стирки, предназначенные для стиральной машины – моющее средство и кондиционер для белья.
2. Поместите моющее средство и кондиционер для белья в соответствующие отделения.

i Всегда следуйте инструкциям на упаковке моющего средства.



I - Отделение для моющего средства для этапа предварительной стирки.

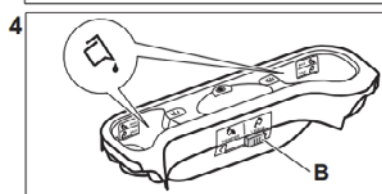
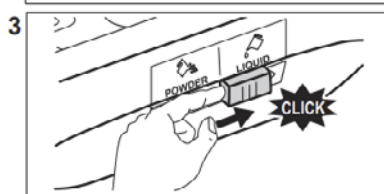
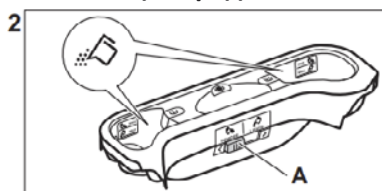
Маркировка **MAX** — это максимальный уровень моющего средства (порошка или жидкости).

II - Отделение для моющего средства для этапа стирки. Маркировка **MAX** — это максимальный уровень моющего средства (порошка или жидкости).

- Отделение для жидких добавок (кондиционер, крахмал). Маркировка - **M** максимальный уровень присадок в жидкости.

- Клапан для порошкового или жидкого моющего средства.

11.4 Жидкое или порошкообразное моющее средство



- Позиция А для порошкового моющего средства (заводская настройка).
- Позиция В для жидкого моющего средства.

❗ При использовании жидкого моющего средства:

- Не используйте густые или гелевые моющие средства.
- Не наливайте жидкости больше максимального уровня.
- Не устанавливайте функцию отложенного старта.

11.5 Настройка программы

1. Поверните селектор программ на нужную программу стирки.

Индикатор кнопки «Старт/Пауза»  будет мигать.

На дисплее отобразится приблизительная продолжительность программы.

2. Чтобы изменить температуру и/или скорость отжима, коснитесь соответствующих кнопок.

3. При необходимости вы можете выбрать один или несколько вариантов, коснувшись соответствующих кнопок. На дисплее появятся соответствующие индикаторы, и отображаемая информация соответственно изменится.

❗ Если выбор **невозможен**, прозвучит звуковой сигнал и на дисплее появится .

11.6 Запуск программы

Нажмите кнопку «Старт/Пауза» , чтобы запустить программу. Запустить программу невозможно, если индикатор кнопки не горит и не мигает (например, ручка выбора программ находится в неправильном положении).

Соответствующий индикатор перестанет мигать и будет гореть постоянно.

Программа запустится, и крышка заблокируется. На дисплее появится индикатор .

❗ Когда устройство наполняется водой, на короткое время может включиться сливной насос.

11.7 Запуск программы с задержкой

1. Нажимайте кнопку «Отложенный старт» несколько раз, пока на дисплее не появится нужное время задержки программы. На дисплее появится индикатор .

2. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» .

Крышка устройства заблокируется, и время задержки начнет отсчет.

На дисплее появится индикатор .

Когда обратный отсчет закончится, программа запустится автоматически.

Отмена отложенного старта после начала обратного отсчета.

Чтобы отменить отложенный старт:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» , чтобы приостановить работу устройства. Соответствующий индикатор начнет мигать.

2. Несколько раз нажмите кнопку «Отложенный старт», пока на дисплее не появится  и не погаснет индикатор .

3. Коснитесь кнопки «Старт/Пауза»  еще раз, чтобы немедленно запустить программу.

Изменение задержки запуска программы после начала обратного отсчета

Чтобы изменить задержку запуска программы:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» , чтобы приостановить работу устройства. Соответствующий индикатор начнет мигать.

2. Нажимайте кнопку «Отложенный старт» несколько раз, пока на дисплее не появится нужное время задержки программы.

3. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»  еще раз, чтобы начать новый обратный отсчет.

11.8 Функция определения загрузки системы SensiCare

После нажатия кнопки «Старт/Пауза» .

1. SensiCare System начнет определять вес загрузки и рассчитывать фактическую продолжительность программы.

На этом этапе в области полосок «Менеджера времени»  под цифрами отображения времени будет воспроизводиться простая анимация.

2. Через 15-20 минут полосы «Менеджера времени» исчезнут и отобразится новая продолжительность программы. Устройство автоматически подстраивает продолжительность программы под размер загрузки, чтобы обеспечить идеальные результаты стирки в кратчайшие сроки.

 Функция SensiCare System доступна не во всех программах, таких как «Шерсть», «Полоскание», «Обороты» и программах с короткими циклами.

11.9 Прерывание программы и изменение опций

Во время работы программы можно изменить только некоторые параметры:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» .

Соответствующий индикатор начнет мигать.

2. Измените параметры. Информация на дисплее соответственно изменится.

3. Снова коснитесь кнопки «Старт/Пауза» .

Программа стирки продолжится.

11.10 Отмена текущей программы

1. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы отменить программу и выключить машину.

2. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» еще раз, чтобы включить устройство.

 Если устройство завершило работу SensiCare System и началось заполнение водой, запустится новая программа **без повторения программы SensiCare System**. Вода и моющее средство не выкачиваются во избежание отходов.

Также есть другой способ отменить программу:

1 Поверните ручку программ в положение «Сброс» .

2. Подождите 1 секунду. На дисплее отображается .

Теперь вы можете установить новую программу стирки.

11.11 Открытие крышки – загрузка белья

 Если температура и уровень воды в барабане слишком высокие или барабан продолжает вращаться, не открывайте крышку машины.

Во время работы программы или функции «Отложенный старт» крышка прибора блокируется. На дисплее появится индикатор .

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» .

Индикатор начнет мигать .

2. Подождите, пока индикатор блокировки крышки не перестанет мигать и не погаснет. Откройте крышку и дверцу барабана. При необходимости добавляйте или удаляйте предметы из барабана. Закройте дверцу барабана и крышку. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» . Программа или задержка запуска программы продолжатся.

11.12 Завершение программы

Когда программа завершится, устройство автоматически остановится. Раздаются звуковые сигналы (если они включены). На дисплее появится .

Индикатор кнопки «Старт/Пауза»  погаснет.

Крышка разблокируется, и индикатор погаснет .

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить устройство.

Через пять минут после окончания программы функция энергосбережения автоматически отключит прибор.

 После перезапуска устройства на дисплее отобразится сообщение о завершении предыдущей программы. Выберите новую программу с помощью ручки выбора программ.

2. Достаньте белье из машины.

3. Убедитесь, что барабан пуст.

4. Оставьте крышку и дверцу барабана приоткрытыми, чтобы предотвратить образование плесени и неприятных запахов.

5. Закройте водопроводный кран.

11.13 Слив воды в конце цикла

Если вы выбрали программу или опцию, после которой машина не сливает воду после последнего полоскания, программа завершена, но:

- На дисплее времени отображается , а на дисплее появляется индикатор блокировки крышки .

- Барабан регулярно вращается, чтобы белье не сминалось.

- Крышка останется заблокированной.

- Прежде чем открыть крышку, необходимо слить воду.

1. При необходимости нажмите кнопку «Обороты», чтобы уменьшить скорость отжима, предложенную машиной.
2. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» :

 - Если выбрана опция «Стоп с водой» , машина сливает воду и выполняет отжим.
 - Если выбран «Ночной режим» , устройство будет только сливать воду.

Индикатор «Стоп с водой»  и «Ночной режим»  погаснет.

3. По окончании программы, когда индикатор блокировки крышки  погаснет, можно открыть крышку.
4. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение нескольких секунд, чтобы выключить устройство.

11.14 Режим ожидания

Функция режима ожидания автоматически отключает устройство для снижения энергопотребления в следующих случаях:

- Устройство не использовалось в течение 5 минут, когда ни одна программа не запускалась.

Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы снова включить устройство.

- Через 5 минут после окончания программы стирки.

Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы снова включить устройство.

На дисплее отображается конец последней программы.

Выберите новую программу с помощью ручки выбора программ.

При повороте ручки в положение «Сброс»  устройство автоматически выключится в течение 30 секунд.

 При выборе программы или варианта стирки, в результате которых в барабане остается вода, функция режима ожидания не выключает машину, напоминая пользователю о необходимости слить воду.

12. СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

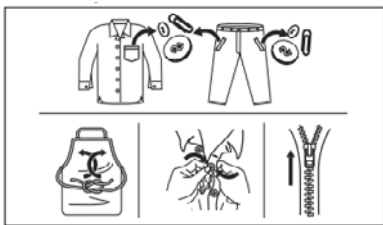
 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** См. раздел «Безопасность».

12.1 Загрузка белья

- Рассортируйте белье: белое, цветное, синтетическое, деликатное и шерстяное.
- Следуйте инструкциям на этикетках для стирки.
- Не стирайте вместе белую и цветную одежду.
- Некоторые цветные вещи могут окраситься при первой стирке. Первое время рекомендуется стирать их отдельно.
- Выворачивайте многослойные ткани, шерсть и вещи с принтами наизнанку.
- Нанесите подходящее моющее средство на сильные загрязнения и пятна, прежде чем помещать белье в барабан.
- Будьте осторожны при стирке штор. Отсоедините зажимы/крючки и поместите шторы в мешок для стирки или наволочку.
- Не стирайте порванные ткани или ткани с необработанными краями. Небольшие и/или деликатные вещи (например, бюстгалтеры на косточках, ремни, колготки, шнурки, ленты и т. д.) следует стирать в мешке для стирки.



- Небольшая загрузка белья может привести к проблемам с балансировкой во время отжима и вызвать чрезмерную вибрацию. В этом случае:
 - прервите программу и откройте дверцу (см. главу «Ежедневное использование»);
 - разложите белье вручную так, чтобы вещи равномерно распределились в барабане;
 - нажмите кнопку «Старт/Пауза». Фаза отжима возобновится.
- Застегните наволочки, кнопки и молнии. Застегните или завяжите ремни, шнуры, шнурки, ленты и другие незакрепленные предметы.
- Освободите карманы и разверните свернутую ткань.



12.2 Стойкие пятна

Воды и моющего средства недостаточно для удаления некоторых пятен.

В этой ситуации мы рекомендуем использовать предварительную обработку перед загрузкой белья в машину.

Существуют специальные пятновыводители.

Используйте пятновыводитель, соответствующий типу пятна и ткани.

12.3 Тип и количество моющего средства

Выбор моющего средства и его использование в правильном количестве не только влияет на эффективность стирки, но также предотвращает отходы и защищает окружающую среду:

- Используйте только моющие и другие средства, предназначенные для автоматических стиральных машин. По общим правилам следует использовать:

- стиральные порошки для всех типов тканей, кроме деликатных; порошковые моющие средства, содержащие отбеливатель, для дезинфекции белых тканей и белья;

- жидкие моющие средства, желательно для стирки при низких температурах (максимум 60°C), для всех типов тканей или специальные только для шерстяных тканей.

- Выбор типа и количества моющего средства зависит от: типа ткани (тонкая, шерстяная, хлопчатобумажная и т. д.), цвета одежды, размера загрузки, степени загрязнения, температуры стирки и режима стирки. жесткость используемой воды.

- Следуйте инструкциям на упаковке моющих и других средств, не превышая указанного максимального уровня (MAX).

- Не смешивайте разные типы моющих средств.

- Используйте меньше моющего средства, если:

- стирается меньше вещей,

- белье слегка грязное,

- при стирке образуется большое количество пены.

- При использовании таблеток или капсул для моющих средств всегда помещайте их в барабан, а не в дозатор моющих средств.

Использование неправильного моющего средства может привести к:

- неудовлетворительным результатам стирки;

- поседению белья;

- скользкому эффекту стирки;

- росту плесени в устройстве.

Использование чрезмерного количества моющего средства может привести к:

- чрезмерному пенообразованию;

- худшему эффекту стирки;

- неудовлетворительному эффекту полоскания;

- неблагоприятному воздействию на окружающую среду.

12.4 Экологические советы

Чтобы экономить воду и электроэнергию и тем самым внести вклад в защиту окружающей среды, следуйте следующим рекомендациям:

- **Ткани средней степени загрязнения** можно стирать **без предварительной стирки**. Это экономит моющее средство, воду и время и, таким образом, защищает окружающую среду.

- Загрузка **максимального количества белья, рекомендованного для данной программы, помогает снизить потребление воды и энергии.**

- Используя соответствующие средства, вы можете удалить пятна и грязь с небольших поверхностей. Затем вы можете выполнить цикл стирки, используя более низкую температуру.

• Чтобы использовать необходимое количество моющего средства, прочтите рекомендации производителя моющего средства и проверьте жесткость воды, забираемой из вашей домашней установки. См. раздел «Жесткость воды».

• **Прежде чем сушить белье в сушильной машине**, установите **максимальную скорость отжима** для выбранной программы стирки. Это позволит сэкономить электроэнергию во время сушки.

12.5 Жесткость воды

Если вода в вашем районе жесткая или умеренно жесткая, рекомендуется использовать смягчитель воды, предназначенный для стиральных машин. Если вода мягкая, нет необходимости использовать смягчитель воды. Для получения информации о жесткости воды обратитесь в местную компанию по водоснабжению. Используйте необходимое количество смягчителя воды. Пожалуйста, следуйте инструкциям на упаковке продукта.

13. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! См. раздел «Безопасность».

13.1 График периодической очистки

Периодическая очистка помогает продлить срок службы устройства.

После каждого цикла оставляйте крышку и дверцу барабана приоткрытыми, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и высушить влагу внутри устройства – это предотвратит образование плесени и неприятных запахов.

Если устройство не используется в течение длительного времени: закройте водопроводный кран и отключите устройство от электросети.

Рекомендуемый график периодической уборки:

Удаление накипи	Дважды в год
Поддерживающая стирка	Раз в месяц
Очистка уплотнителя крышки	Каждые два месяца
Очистка барабана	Каждые два месяца
Очистка дозатора моющих средств	Каждые два месяца
Очистка фильтра сливного насоса	Дважды в год
Очистка впускного шланга и фильтра в клапане	Дважды в год

Ниже описано, как очистить каждый элемент.

13.2 Удаление посторонних предметов



Прежде чем начать цикл стирки, освободите карманы и завяжите все незакрепленные предметы. См. раздел «Загрузка белья» в главе «Советы и рекомендации».

Удалите все посторонние предметы (например, металлические зажимы, пуговицы, монеты и т. д.), которые могут находиться в фильтрах и барабане. См. «Очистка барабана», «Очистка сливного насоса» и «Очистка впускного шланга и фильтра в клапане». При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

13.3 Очистка корпуса

Устройство следует очищать только теплой водой с мягким мылом.

Тщательно высушите все поверхности.

Не используйте чистящие подушечки или какие-либо абразивные материалы.



ВНИМАНИЕ! Не используйте спирт, растворители или химические продукты.



ВНИМАНИЕ! Не чистите металлические поверхности хлорсодержащими моющими средствами.

13.4 Удаление накипи



Если вода в вашем районе жесткая или умеренно жесткая, рекомендуется использовать смягчитель воды, предназначенный для стиральных машин.

Регулярно проверяйте барабан на предмет образования накипи.

Даже обычные моющие средства содержат смягчители воды, но рекомендуется периодически запускать программу с пустым барабаном и средством для удаления накипи.



Всегда следуйте инструкциям на упаковке продукта.

13.5 Поддерживающая стирка

Частое и длительное использование программ с низкой температурой может привести к отложению моющего средства, остаткам волокон и росту бактерий внутри барабана и камеры. Это может вызвать неприятный запах и появление плесени. Для удаления отложений и очистки внутренних частей устройства регулярно (не реже одного раза в месяц) проводите поддерживающую стирку.

i См. раздел «Очистка барабана».

13.6 Очистка барабана

Барабан следует регулярно проверять, чтобы предотвратить накопление нежелательных отложений. Инородные тела в белье или отложения железа в воде могут привести к образованию ржавчины в барабане. Очистите барабан специальным средством для очистки нержавеющей стали.

i Всегда следуйте инструкциям на упаковке продукта. Не очищайте барабан агрессивными средствами для удаления накипи, чистящими средствами, содержащими хлор, или металлическими мочалками.

Для тщательной очистки:

1. Достаньте белье из барабана.
2. Запустите программу «Хлопок» с самой высокой температурой.
3. Добавьте в пустой барабан небольшое количество моющего средства, чтобы смыть остатки грязи.

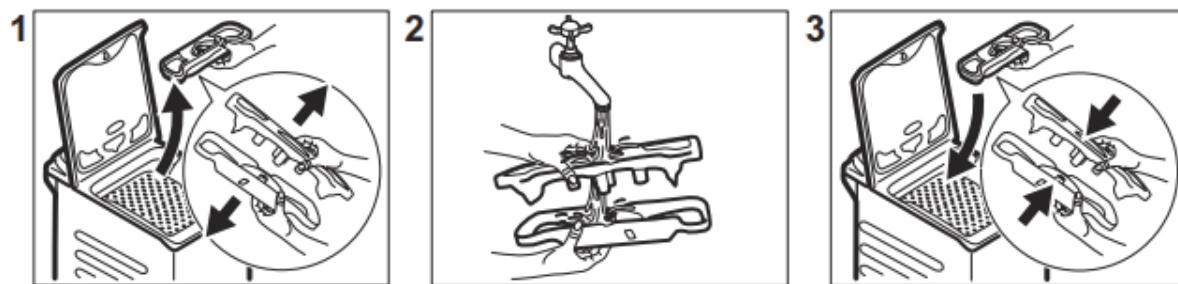
i Время от времени после завершения цикла на дисплее может появляться символ . Это рекомендация выполнить «Очистка барабана». Символ исчезнет после очистки барабана.

13.7 Уплотнитель крышки

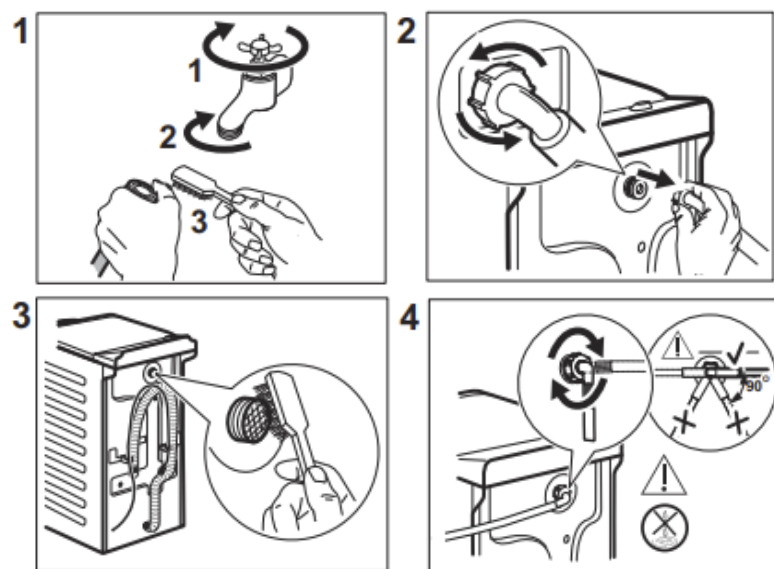
Регулярно осматривайте уплотнение и удаляйте посторонние предметы изнутри. При необходимости очистите его кремовым чистящим средством на основе аммиака, стараясь не поцарапать поверхность.

i Всегда следуйте инструкциям на упаковке продукта.

13.8 Очистка дозатора моющих средств



13.9 Очистка впускного шланга и фильтра в клапане



13.10 Очистка сливного фильтра

Регулярно проверяйте фильтр сливного насоса и держите его в чистоте.

Очистите сливной насос, если:

- Устройство не откачивает воду.
- Барабан не вращается.
- Машина издает необычные звуки из-за блокировки сливного насоса.
- На дисплее появляется код тревоги **E20**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Выньте вилку из розетки.
- Не чистите сливной насос, если вода в устройстве горячая. Подождите, пока вода остынет.
- Не снимайте фильтр во время работы устройства.
- Медленно и осторожно отвинчивайте фильтр, пока вода не перестанет вытекать. После слива воды можно полностью открутить фильтр.

Рекомендуется иметь под рукой тряпку, чтобы вытирать воду, вытекающую при отвинчивании фильтра.

Очистите насос согласно следующей процедуре:



13.11 Аварийный слив воды

Если агрегат не сливает воду, выполните ту же процедуру, которая описана в разделе «Очистка сливного насоса».

При необходимости очистите насос.

После слива воды в аварийном порядке перезапустите сливную систему:

1. Налейте 2 литра воды в отделение для моющих средств для основной стирки дозатора моющих средств.
2. Запустите программу для слива воды.

13.12 Меры предосторожности во время мороза

Если прибор установлен в месте, где температура может достигать или падать ниже 0°C, удалите остатки воды из наливного шланга и сливного насоса.

1. Отключите шнур питания от электрической розетки.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Поместите два конца наливного шланга в бак и подождите, пока вода не стечет из шланга.
4. Очистите сливной насос. Перейдите к процедуре аварийного опорожнения.
5. Когда сливной насос будет пуст, присоедините наливной шланг.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прежде чем перезапустить устройство, убедитесь, что температура выше 0°C.

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные низкими температурами.

14. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** См. раздел «Безопасность».

14.1 Коды аварийных сигналов и возможные неисправности

Устройство не запускается или перестает работать во время работы. Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. таблицы).

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем выполнять какие-либо действия, выключите устройство.

В случае некоторых неисправностей на дисплее появляется код неисправности, а кнопка «Старт/Пауза»  может непрерывно мигать.

Проблема	Возможное решение
E 10 Устройство не наполняется водой должным образом.	• Убедитесь, что водопроводный кран открыт. • Убедитесь, что давление воды не слишком низкое. Для получения этой информации обратитесь в местное предприятие водоснабжения. • Убедитесь, что водопроводный кран не засорен. • Убедитесь, что наливной шланг не перекручен, не поврежден и не сдавлен. • Убедитесь, что наливной шланг правильно подсоединен. • Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана чисты. См. раздел «Обслуживание и чистка».
E20 Устройство не откачивает воду.	• Убедитесь, что сифон умывальника чист. • Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не сдавлен. • Убедитесь, что сливной фильтр чист. При необходимости очистите фильтр. См. раздел «Обслуживание и чистка». • Убедитесь, что сливной шланг правильно подсоединен. • Если установлена программа без фазы слива, необходимо установить программу слива. • Если вы установили опцию, которая заканчивается водой в барабане, выберите программу слива.
E40 Крышка устройства открыта или закрыта неправильно.	• Убедитесь, что крышка закрыта правильно.
E91 Нет связи между электронными компонентами устройства.	• Программа завершилась неправильно или была остановлена слишком рано. Выключите и снова включите устройство. • Если код неисправности появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
EAD Дверца барабана машины открыта или закрыта неправильно.	• Убедитесь, что дверца барабана закрыта должным образом.
ENO Электропитание нестабильно.	• Подождите, пока электропитание стабилизируется.

Если на дисплее появятся другие коды сигналов тревоги, выключите и снова включите устройство. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если у вас возникли проблемы со стиральной машиной, проверьте возможные решения в таблице ниже.

Проблема	Возможное решение
Программа не запускается.	• Убедитесь, что шнур питания подключен к электрической розетке. • Убедитесь, что крышка машины и дверца барабана закрыты. • Убедитесь, что в блоке предохранителей нет поврежденного предохранителя. • Проверьте, была ли нажата кнопка «Старт/Пауза» .

Проблема	Возможное решение
	• Если вы выбрали «Отложенный старт», отмените его или дождитесь окончания таймера. • Деактивируйте защиту от детей, если она активирована. • Убедитесь, что ручка установлена на выбранную программу.
Устройство наполняется водой и сразу же откачивает воду.	• Убедитесь, что сливной шланг находится в правильном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко. См. «Инструкции по установке».
Фаза отжима не начинается или цикл стирки занимает больше времени, чем обычно.	• Установите программу отжима. • Убедитесь, что сливной фильтр чист. При необходимости очистите фильтр. См. раздел «Обслуживание и чистка». • Вручную отрегулируйте предметы в барабане и возобновите отжим. Эта проблема может быть вызвана проблемами с балансом.
На полу находится вода.	• Убедитесь, что фитинги водяного шланга затянуты и вода не протекает. • Убедитесь, что наливной и сливной шланги не повреждены. • Убедитесь, что вы используете правильное моющее средство и в нужном количестве.
Крышку устройства невозможно открыть.	• Проверьте, выбрана ли программа стирки, в результате которой в барабане остается вода. • Убедитесь, что программа стирки завершена. • Если в барабане есть вода, выберите программу «Слив» или «Отжим». • Проверьте, включено ли устройство. • Проблема может быть вызвана неисправностью устройства. Пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Устройство издает необычные звуки и вибрирует.	• Убедитесь, что устройство правильно выровнено. См. «Инструкции по установке». • Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные замки сняты. См. «Инструкции по установке». • Загрузите больше белья в барабан. Вес груза может оказаться недостаточным.
Продолжительность программы увеличивается или уменьшается во время ее выполнения.	• Функция SensiCare System регулирует продолжительность программы в зависимости от типа и количества белья. См. «Функция определения нагрузки SensiCare System» в главе «Ежедневное использование».
Результаты стирки неудовлетворительные.	• Добавьте моющее средство или используйте другое моющее средство. • Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен. • Убедитесь, что установлена правильная температура. • Уменьшите количество белья.
Чрезмерное пенообразование в барабане во время стирки.	• Уменьшите количество моющего средства.
После стирки в отсеке для моющих средств остались остатки моющего средства.	• Убедитесь, что заслонка находится в правильном положении. • Убедитесь, что вы используете дозатор моющих средств в соответствии с инструкциями данного руководства.

После проверки включите устройство. Программа продолжится с того места, где она была прервана.

Если проблема возникнет снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Данные, необходимые для обслуживания, можно найти на заводской табличке.

15. РАБОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ

15.1 Введение

i Посетите сайт www.theenergylabel.eu для получения подробной информации о маркировке энергоэффективности.

i QR-код на этикетке, прикрепленной к устройству энергетического класса, содержит ссылку на сайт с информацией о параметрах устройства из базы данных EU EPREL. Сохраните этикетку класса энергопотребления вместе с инструкцией по эксплуатации и другими документами, входящими в комплект поставки устройства, для возможного использования в будущем. Эту информацию также можно найти в базе данных EPREL, перейдя по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu> и указав название модели и номер продукта, указанные на паспортной табличке устройства. Информацию о расположении фирменной таблички можно найти в главе «Описание устройства».

15.2 Легенда

кг	Вес загрузки.	г:мм	Продолжительность программы.
кВтч	Потребление энергии.	°C	Температура стирки.
Литры	Потребление воды.	об/мин	Скорость отжима.
%	Влажность после окончания фазы отжима. Чем выше скорость отжима, тем выше уровень шума и тем ниже уровень влажности белья.		

i Значения и продолжительность программы могут меняться в зависимости от различных факторов (например, температуры в помещении, температуры и давления воды, размера загрузки и типа стирки, напряжения электросети), а также от любых изменений настроек программы по умолчанию.

15.3 В соответствии с Регламентом 2019/2023 Комиссии ЕС

Программа Есо 40-60	кг	кВтч	Литры	г:мм	%	°C	об/мин ¹
Полная загрузка	6	0.940	47.0	3:17	60.00	47	951
Половина загрузки	3	0.518	37.0	2:35	60.00	39	951
Четверть загрузки	1,5	0.260	29.0	2:35	62.00	25	951

¹) Максимальная скорость отжима.

Энергопотребление в разных режимах

Выключенный режим (Вт)	Режим ожидания (Вт)	Режим отсрочки старта (W)
0.48	0.48	4.00

Время перехода в режим выключения/ожидания составляет максимум 15 минут.

15.4 Часто используемые программы

i Эти значения приведены исключительно в иллюстративных целях.

Программа	кг	кВтч	Литры	г:мм	%	°C	об/мин ¹
Хлопок ² 90°C	6	2.60	85.0	3:25	60.00	85	1000
Хлопок 60°C	6	1.85	85.0	3:25	60.00	55	1000
Хлопок 20° ³ 20°C	6	0.40	85.0	2:45	60.00	20	1000
Синтетика 40°C	3	0.65	55.0	2:10	37.00	40	1000
Тонкие ткани ⁴ 30°C	2	0.35	50.0	1:00	37.00	30	1000
Шерсть 30°C	1	0.20	35.0	1:10	32.00	30	1000

¹) Индикатор скорости отжима.

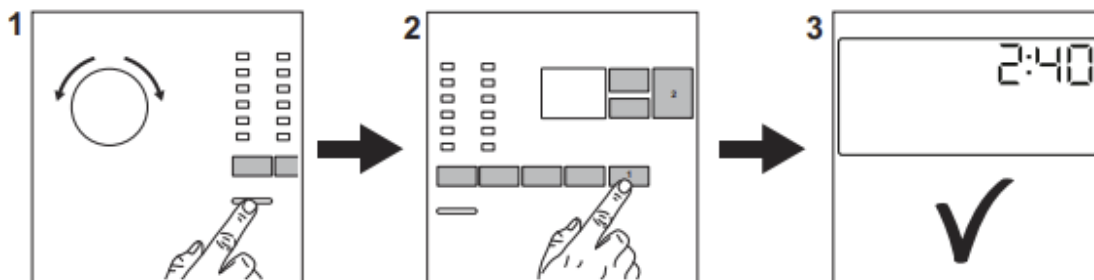
²) Программа предназначена для стирки сильнозагрязненных тканей.

³) Подходит для стирки слабозагрязненных хлопчатобумажных, синтетических и смешанных тканей.

⁴) Он также хорошо подходит для быстрой стирки слабозагрязненных тканей.

16. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

16.1 Ежедневное использование



Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку.

Откройте водопроводный кран.

Положите в стирку.

Добавьте моющее средство и другие продукты в соответствующие отсеки дозатора моющих средств.

1. Нажмите кнопку **Вкл./Выкл.**, чтобы включить устройство. Поверните ручку выбора программ, чтобы установить нужную программу.

2. Выберите нужные опции (1) с помощью соответствующих сенсорных кнопок.

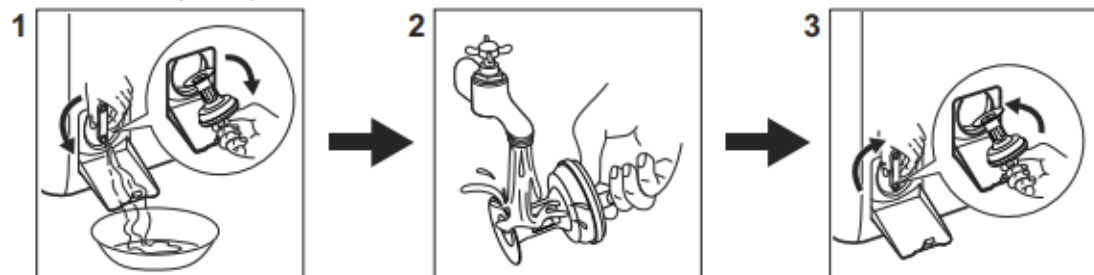
Чтобы запустить программу, нажмите кнопку «**Старт/Пауза**» ▷|| (2).

3. Устройство запустится.

По окончании программы выньте белье.

Нажмите кнопку **Вкл./Выкл.**, чтобы выключить устройство.

16.2 Очистка фильтра сливного насоса



Регулярно очищайте фильтр, особенно когда на дисплее появляется код неисправности E20.

16.3 Программы

Программы	Загрузки	Описание продукта
Есо 40-60	6 кг	Белые и цветные хлопчатобумажные ткани. Средне загрязненные.
Хлопок (Bawełna)	6 кг	Белые и цветные хлопчатобумажные ткани.
Синтетика (Syntetyki)	3 кг	Синтетические или смешанные ткани
Тонкие ткани (Delikatne)	2 кг	Деликатные ткани, такие как акрил, вискоза и полиэстер.
Быстрая 14 мин (Szybki 14min)	1,5 кг	Хлопчатобумажные и синтетические вещи, слегка загрязненные или носимые один раз.
Полоскание (Płukanie)	6 кг	Все ткани, кроме шерстяных и очень деликатных. Программа для полоскания и отжима одежды.
Отжим/Слив (Wirowanie/Odpomrowanie)	6 кг	Все ткани, кроме шерстяных и очень деликатных. Программа, позволяющая отжимать белье и сливать воду.
Противоаллергический (Antyalergiczny)	6 кг	Белые хлопчатобумажные вещи. Эта программа помогает удалить микробы и бактерии.
Детская одежда (Ubrania dziecięce)	2 кг	Бережный цикл, предназначенный для детской одежды.

Программы	Загрузки	Описание продукта
Шелк  (Jedwab)	1 кг	Специальная программа предназначена для стирки шелковых тканей и смешанных синтетических тканей.
Шерсть  (Wełna)	1 кг	Деликатные и шерстяные ткани, пригодные для машинной стирки или предназначенные для ручной стирки.
Спортивная одежда (Sportowe)	3 кг	Спортивное.
Верхняя одежда  (Outdoor)	2 кг ¹ 1 кг ²	Современная спортивная одежда.
Деним (Denim)	2 кг	Джинсовая одежда.

¹⁾ Программа стирки.

²⁾ Программа стирки и этап пропитки.

17. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы, отмеченные символом , необходимо утилизировать. Поместите упаковку устройства в соответствующий контейнер для переработки. Следует проявлять осторожность при переработке отходов электрического и электронного оборудования для защиты окружающей среды и здоровья человека. Устройства,

отмеченные символом , нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, верните изделие на местный пункт переработки или свяжитесь с соответствующими муниципальными властями.

Electrolux Appliances AB,
St. Göransgatan 143,
105 45 Stockholm, Sweden